

# Per i **PICCOLI LOTTI** di un grande gruppo

**SEMIAUTOMATICHE** Con l'aumento dei lotti di produzione piccoli, per lo più confezionati su richiesta, cresce anche la richiesta di soluzioni di etichettatura efficaci e flessibili. Nel proprio stabilimento di Genlis, SigmaKalon ha optato per un sistema semplice, ma pensato ad hoc per le piccole serie: le etichettatrici Ninette di CDA.



**S**ecundo produttore in Europa di vernici per uso privato e industriale, il gruppo SigmaKalon ha nello stabilimento francese di Genlis una sede produttiva e, allo stesso tempo, un centro logistico. Qui, ogni anno, vengono realizzate oltre 39.000 t di vernice e di trattamenti anticorrosivi, e viene gestita la logistica di circa 43.000 t di prodotti del gruppo. Quest'ultima attività si è fatta, nel tempo, sempre più complessa per l'aumentare di ordini di piccole dimensioni, che costringevano il produttore a gestire stock di latte vuote sempre più grandi e onerosi. Almeno fino a quando SigmaKalon (quartier generale a Uithoorn, NL e sedi operative in tutto il mondo) non ha deciso di cercare la risposta ai problemi di stoccaggio in un appropriato sistema di etichettatura.

Laddove, in passato, un ordine minimo partiva necessariamente da circa 8.000 contenitori (generalmente serigrafati), lo stabilimento di Genlis dispone oggi di stock di barattoli "passe-partout", che possono essere personalizzati su richiesta per mezzo delle etichette e che permettono di gestire in modo efficiente ordini che oscillano da poche dozzine a migliaia di unità.

Clovis Capitani, responsabile della sezione Nuove Opere dello stabilimento SigmaKalon di Genlis non ha dubbi al riguardo: «Le piccole serie rappresentano ormai il 15% della nostra produzione.

Nonostante questo, anche grazie alla possibilità di personalizzare i barattoli standard tramite l'etichettatura, siamo riusciti a ridurre gli stock di barattoli vuoti del 70%».

## Semplice=versatile

Nella ricerca di un sistema di etichettatura adatto ai propri bisogni, SigmaKalon ha studiato diverse soluzioni: tra le molte opzioni prese in considerazione, lo stabilimento di Genlis ha infine deciso di adottare le etichettatrici semiautomatiche Ninette della francese CDA (Narbonne Cedex), specializzata nella produzione di sistemi per l'applicazione di etichette autoadesive. «Le macchine scelte hanno un rapporto qualità/prezzo estremamente interessante - sottolinea Capitani - e sono perfettamente in grado di soddisfare le nostre esigenze».

Appositamente pensati per lavorare con oggetti cilindrici, i sistemi CDA sono semplici da usare e assicurano una velocità dieci volte superiore rispetto all'applicazione manuale. Il principio di funzionamento è il seguente: il barattolo viene posizionato in modo manuale, e la macchina procede ad apporre l'etichetta facendo ruotare la confezione. Grazie all'estrema flessibilità del sistema, con sole 3 etichettatrici SigmaKalon è in grado di gestire tutti i formati di barattoli (da 1 a 20 l) che compongono il proprio stock. Già versatili di per sé (la gamma Ninette per-



mette di etichettare flaconi, bottiglie, scatolame, contenitori di latta e confezioni in cartone), le macchine installate in SigmaKalon sono equipaggiate con un dispositivo supplementare, che solleva il manico del barattolo durante la rotazione per consentire l'applicazione dell'etichetta. Risultato: per portare a termine le operazioni di etichettatura sono sufficienti, in media, 1,5 operatori in tutto lo stabilimento. Di fronte a un tale successo, il gruppo SigmaKalon sta studiando la possibile applicazione dei sistemi CDA su larga scala. ■



## Etichettatrice automatica universale

■ Pagomat 6/2 è la nuova etichettatrice automatica universale messa a punto da Pago.

Evoluzione della Pagomat 6, la 6/2 consente di applicare etichette autoadesive in un'ampia scelta di modalità.

Le tre differenti teste sono progettate per soddisfare esigenze complementari come l'installazione su linee esi-

stenti (A), sistemi lineari (L) oppure rotativi (R, nella foto).

L'etichettatrice è inoltre disponibile in due diverse modalità di controllo, che consentono installazioni in spazi ridotti all'interno di un sistema ("control module") oppure collegamenti diretti in una sede separata ("integrated control").

La serie 6/2 è perciò ideale per lavorare in pressoché tutti i comparti industriali, per cadenze produttive sia medie sia elevate.



## Una macchina e un premio

■ Etipack ha portato a Emballage (Parigi, 20-24/11) Pharmaseal, soluzione automatica per l'applicazione di etichette a sigillo, a garanzia dell'integrità delle confezioni nel settore farmaceutico. Concepito per l'integrazione su linee di confezionamento esistenti, il sistema è collegato all'astucciatrice con un nastro di alimentazione, che provvede a interrompere il flusso di prodotti in caso di allarmi macchina. La flessibilità è senza dubbio il punto di forza di questa soluzione: Pharmaseal può essere equipaggiato con etichettatrici a marchio Etipack come Original o Super per produzioni fino a 350 pezzi/min; il sistema di trasporto astucci è regolabile in altezza per adattarsi a prodotti di diverse dimensioni, mentre le guide per la piega dell'etichetta sono riposizionabili in modo da consentire l'etichettatura parallela o contrapposta dei lembi dell'astuccio. Il sistema gestisce inoltre allarmi e controlli.

• Lo scorso dicembre, all'azienda lombarda (Cinisello Balsamo, MI) è stato assegnato il premio Icim Advertising Top 2006. Il concorso Icim, indetto dall'omonimo ente di certificazione dei sistemi di qualità aziendale, ha inteso premiare le aziende che meglio avessero saputo comunicare il conseguimento di tale certificazione. A convincere i giurati è stata "la grafica pulita, l'eleganza, il buon livello di comunicazione e la presenza costante dei marchi di certificazione Icim" all'interno della campagna pubblicitaria realizzata per Etipack dall'agenzia Caleidos.

## Soluzioni per l'etichettatura

■ **Significativa la presenza di Altech (Advanced Labelling Technologies) allo scorso Emballage, anche grazie all'attività promozionale dei suoi distributori francesi. Presso la Sermatec, in particolare, erano esposti esemplari delle testate etichettatrici ALstep e ALritma, facilmente inseribili anche su linee di confezionamento già operanti; alla Sato France, invece, erano in mostra i sistemi di**

**Print/Apply (ALcode) che integrano i gruppi stampa TT della Sato stessa; presso la Stoppil, costruttore di linee di riempimento, si è visto infine un sistema ALline (foto) per l'etichettatura fronte/retro e avvolgente di flaconi per liquidi.**



**PER TUBI VUOTI** - Il sistema 7003 di EuroEtik (Caronno Pertusella, VA) è appositamente pensato per l'etichettatura automatica di tubi vuoti di alluminio e plastica (40 pz/min, a seconda del formato prodotto). Semplice e flessibile, può essere equipaggiato con diversi optional, dal caricatore automatico al sistema per il controllo dell'etichettatura, dal dispositivo di espulsione scarti a un passaggio carta ampliato a 200 mm. All'applicazione di etichette (avvolgenti, fronte-retro e orientate) su tubi vuoti è dedicata anche l'etichettatrice 7005, sempre a marchio EuroEtik. Caratterizzato da velocità di produzione più alte (fino a 80 pz/min a seconda del formato), questo secondo modello è dotato di un PLC e di un pannello touch screen, che permettono il controllo costante delle fasi di lavorazione in macchina.



Oltre cinquant'anni di esperienza nella stampa di etichette, trent'anni nell'ideazione e nella produzione di etichettatrici: non stupisce che Arca abbia maturato una competenza specifica anche nella stampa & applicazione in tempo reale.

## Soffio d'aria o contatto?

■ Le Print Apply Serie 2000 di Arca Etichette SpA, equipaggiabili con un'ampia gamma di applicatori e staccatori, soddisfano tutte le esigenze produttive, dalle più semplici alle più complesse.

**Soffio d'aria** - Con l'applicazione a soffio d'aria è possibile applicare una o due etichette, a prodotto fermo o in movimento, garantendo peraltro una serie di vantaggi:

- massima flessibilità (l'applicazione dell'ultima etichetta stampata consente la totale variabilità della grafica senza alcuno scarto);
- stampa in "tempo reale", con definizione dei dati variabili solo dopo la rilevazione del prodotto;
- posizionamento della print apply anche perpendicolare alla direzione del prodotto (l'etichetta viene applicata sul prodotto sempre con l'orientamento desiderato);
- etichettatura di prodotti con dimensioni continuamente variabili all'interno dello stesso lotto produttivo;
- vasta gamma di applicatori.

**Per contatto** - L'applicazione per contatto consente invece di applicare un'etichetta, a prodotto fermo o in movimento, offrendo all'utilizzatore i seguenti benefici:

- altissima frequenza produttiva, dal momento che l'assenza di attuatori pneumatici svincola l'etichettatura dai tempi morti di traslazione del cilindro pneumatico. Inoltre, grazie alla "coda di etichette", il modulo di stampa lavora continuamente, sia durante l'etichettatura, sia nel tempo intercorrente tra l'arrivo di un prodotto e il successivo; per la stessa ragione, l'applicazione per contatto consente l'impiego del modulo di stampa ad una velocità inferiore;
- è ideale per l'etichettatura avvolgente;
- consente l'impiego di etichette con formati molto differenti, senza necessità di sostituzione della piastra etichetta;
- massima precisione di erogazione (+/- 0,9 mm sullo staccatore);
- adattatori e staccatori disegnati per ogni tipo di superficie.



## Per sleeve

■ B&H presenta Endura® Sleeve System, nuovo sistema per l'applicazione e la termoretrazione di shrink sleeve di PVC, PET, OPS o OPP.

Articolata in un applicatore modello Endura SLS e, a seconda delle esigenze, uno o due tunnel di retrazione, l'attrezzatura è in grado di gestire confezioni di forme disparate (quadrata, rettangolare e ovale) con dimensioni da 5 a 12 cm per il diametro e da 5 a 30 cm per l'altezza. La velocità massima può toccare i 400 contenitori/min. A contraddistinguere la nuova macchina è la presenza di un dispositivo di taglio dal design innovativo che, insieme al sistema di alimentazione servo-assistito, permette un'accuratezza di circa 0,5 mm, con una radicale riduzione negli scarti di materiale (solo lo 0,5%).

Una menzione va anche al tunnel di termoretrazione, progettato per assicurare la massima uniformità e delicatezza nel trattare il materiale, e al rapido cambio formato, che può essere portato a termine in soli 15 minuti.

## Un brevetto

■ L'Ufficio Brevetti Europeo ha approvato la richiesta di brevetto avanzata da Benco Pack (gruppo Sacmi) per il proprio sistema ISA (Integrated Sleeve Applicator), dispositivo di applicazione di etichette sleeve integrabile in macchine FFS.

L'idea originale del 2003 è stata riproposta nel 2006, in occasione di Anuga FoodTec, dopo 3 anni di test pilota, miglioramenti funzionali, modifiche e, soprattutto, con 4 macchine già consegnate e 2 nuovi ordini all'attivo.

Ora, grazie anche alla collaborazione con partner di prestigio, come lo spagnolo Leche Pascual (prodotti lattiero-caseari), ISA può vantare un grado di affidabilità eccellente nell'applicazione in macchina delle sleeve.

**Compatibile con tutti i sistemi Benco Pack (compresi quelli totalmente asettici), il dispositivo ha una produttività variabile da 12 a 48.000 contenitori/h.**

